



孫雲毅有深厚的國畫功底。



孫雲毅在玻璃上繪製。



孫雲毅在燒製琉璃。

香港文匯報山東傳真

# 山東非遺傳承人孫雲毅：破譯琉璃奧秘



火中取麗，流光幻彩。作為中國琉璃之鄉，山東博山琉璃千百年來因其巧奪天工的技藝、美輪美奐的色彩和晶瑩剔透的品質聞名中外。而在琉璃的眾多門類中，昔日專供宮廷的「雞油黃」尤為尊貴，是明清時期的重要收藏品。遺憾的是，因社會歷史等多種原因，這種溫潤凝重的黃色在琉璃生產史上曾幾度消失。

■香港文匯報記者 殷江宏 山東報道

上世紀90年代末，出身於琉璃世家的孫雲毅和父輩歷經十幾年研究，終於破譯了雞油黃琉璃的燒製技藝，並在繼承傳統配方及手法基礎上，融合了現代設計理念，賦予這一傳統名貴料器新的生命力。而今，孫雲毅已成為中國玻璃·琉璃藝術大師、山東省雞油黃·雞肝石非物質文化遺產代表性傳承人。他計劃把傳統技藝與國際流行相結合，開發更加具有時代氣息的雞油黃飾品，讓出自宮廷的雞油黃琉璃，走入更多尋常百姓家。

## 琉璃世家 回歸初心

今年53歲的孫雲毅出身琉璃世家，其先祖在早年間就曾參與御用「雞油黃」料器製作。據孫雲毅介紹，清末民初，孫氏家族成立「和順爐」燒造琉璃料器，遍銷大江南北。新中國成立後，家族內大多從業在博山美術琉璃廠，孫雲毅也不例外。1983年底，16歲的他正式入職，跟隨他的叔叔孫即傑大師、陳東順老師學習國畫和內畫藝術創作設計。1986年孫雲毅又進入山東省輕工美術學校和函授大學學習深造。

這些學習經歷為孫雲毅後來的琉璃創作打下深厚的基礎，也使年輕的他看到了外面的世界。孫雲毅曾一度做過裝修設計等工作，但他很快發現那些並不適合他，等回頭再做琉璃時的感覺很愉悅，心情也很順暢。那時博山美術琉璃廠因為各種原因解散了。孫雲毅的叔叔孫即傑和父親孫即敏創辦了一家家瑣琉璃企業。在接訂單之餘，兩位老藝人的大部分時間都用在雞油黃雞肝石等傳統名貴料器的研發試製。

俗語說，門裡出身，三分匠人。孫雲毅從小就看着祖輩燒製琉璃，耳濡目染之下對琉璃的材料和製作技藝均有所了解，回來後順利「接班」。尤其是在經過現代美術、工藝設計系統學習後，孫雲毅的審美和眼界均有大幅提升，在雞油黃的開發和創作過程中起到了重要作用。他說，「這一行不怕眼高手低，更怕眼低手高，只有不斷學習提升眼界，才能推動事業不斷進步。」

## 高溫燒製 手工打造

琉璃是在近1,400度的高溫下燒製而成，需經過配料、融化、吹製、退火、打磨、雕刻等六大步驟，整個過程為純手工製作。琉璃匠人之間的傳承自古以來均為口口相傳，沒有系統的資料，更缺乏精準的配方。

據孫雲毅介紹，在雞油黃的研製過程中，他們首先遇到的是資金問題，和陶瓷等有所不同，燒製琉璃的火爐只要打開就不能停，否則將前功盡棄，僅電費每天支出就需要幾千塊錢，再加上材料、人力等成本，很長一段時間內他們入不敷出，只能靠其他品種的琉璃訂單來補貼這邊的虧空。

經過十幾年的摸索，雞油黃燒製技藝終於在上世紀90年代末被孫氏家族成功恢復。他們經過多次反覆試驗，儘量摒棄掉有毒的成分，並在材料、工藝和技術及器型設計諸方面進行改進，人稱「孫氏雞油黃」。此後幾年，孫氏「雞油黃」燒製技藝先後被評定為山東省非物質文化遺產，並獲得了國家發明專利授權。

「過去是十缸九不成，現在是十缸七八不成，因為我們的要求也在不斷提升。」孫雲毅說，即使是現在，雞油黃的生產仍然並不穩定。同樣的配方，同樣廠家的材料，顏色亦很可能出現差異，燒製過程中有很多不可控的因素。當然，這個比例和孫雲毅對品質的苛刻要求大有關係。「其實雞油黃並沒有標準，它稍微淡一點或濃一點（外人）看不出來，但我們自己看着不順眼，就不能拿來給大家看。」孫雲毅經常會砸掉有瑕疵的產品，其實許多產品也是可以拿來銷售的。父親看到有些心疼，他卻說，這是個良心活兒。



# 法國釀酒師與黃土高原的「美酒故事」

冒着近零下10℃的低溫，讓·克勞德·柏圖再一次帶著小兒子傑夫來到位於中國臨汾市鄉寧縣的戎子酒莊，品評由他指導釀造的紅葡萄酒，並為之定級。

這位法國頂級酒莊柏圖原總釀酒師退休後與戎子酒莊「牽手」，在中國黃土高原上再續他的「美酒情」。

「今年葡萄酒的品質比以往任何一年都好，這是傑夫的功勞。」品酒之前，柏圖在一間會客室裡講述了他們父子倆與戎子酒莊的故事。他說，傑夫是種葡萄的行家，一直在改良這裡的土壤，只有好葡萄才能釀出好酒。

柏圖家族是世界著名的釀酒世家。他本人在在柏圖

酒莊工作了47年，釀造了45個不同年份的頂級葡萄酒。退休後，他的大兒子奧利維耶接替了他在柏圖的角色，小兒子傑夫則主攻葡萄種植。

## 土質不同 釀出新口味

柏圖之所以來到鄉寧縣，是因為大兒子奧利維耶的中國留學生朋友牽線搭橋，促成柏圖前往鄉寧縣實地考察，他也非常渴望了解中國飲食、喝酒方式。

「這裡有非常先進的釀酒設備，土壤和氣候都具備釀造一流葡萄酒的條件。」柏圖表示，這是他見過唯一在黃土高原上的酒莊，這裡土質與波爾多不同，能釀出新的獨特口味。

柏圖至今仍清晰記得，2010年第一次到鄉寧是先乘飛機到北京，然後坐汽車到鄉寧。當時的鄉寧縣還沒通高速公路，縣裡的賓館也十分破舊，小兒子傑夫晚上睡覺被子都蓋不住腳。這兩年，他都是從北京直接轉機到臨汾機場，然後乘車上高速，一個小時就到戎子酒莊。

## 保持聯繫 隨時教釀酒

大多數時間柏圖都待在法國，但他與戎子酒莊技術人員始終通過電子郵件和電話保持密切聯繫，隨時指導他們釀酒，並培養出了多位熟悉法國釀酒工藝的年輕釀酒師。

「戎子葡萄酒已經打進了英國的米芝蓮餐

廳。」戎子酒莊老闆張文泉說，在柏圖的幫助下，產品已經在北京、廣東等地得到了很高的認可，年銷售額已超過1億元人民幣。

「戎子葡萄種植面積達到了5,000多畝，這麼大的葡萄園在波爾多很難見到。」柏圖說，這10年中國葡萄酒產量和消費市場增長很快，品質也在不斷提高。

8年前，與戎子合作時，柏圖父子的目標是把最好的葡萄酒帶給戎子，現在這個目標距離實現正越來越近。

「我已經70多歲了，只要身體允許，我每年都會來這裡親自品酒定級，就算有一天我來不了，傑夫也會和戎子繼續合作下去。」

■新華社

# 昔日宮廷 雞油黃

# 如今走入百姓家

盛世如意



孫雲毅創作的「雞油黃」琉璃禮樂共鳴被作為國禮送給2018年上合峰會的外賓。香港文匯報山東傳真

## 「雞油黃」琉璃幾度失傳

據記載，「雞油黃」琉璃色澤呈正黃色，光澤晶瑩，溫潤凝重，拋光後似被酥油浸潤，豔豔欲滴，因色澤、油潤度酷似母雞腹中的雞油，被貼切地稱為「雞油黃」。「雞油黃」琉璃在明初興起，盛產於清雍正、乾隆年間，由內務府會同山東巡撫衙門從博山琉璃藝人中徵調能工巧匠集中在造辦處閉門製作。由於其色澤雍容華貴，被尊為「御黃」、「黃玉」，為皇室和宮廷專用，嚴禁民間生產。

據《收藏投資導刊》報道，歷史上雞油黃

琉璃製作工藝曾經幾度中斷和失傳。1860年代，英法聯軍入侵北京、火燒圓明園，宮廷造辦處遭焚燬，博山籍工匠被迫逃匿。另外兩次中斷是1900年八國聯軍入侵北京和1911年清帝退位。新中國成立後，博山美術琉璃廠於1971年決定恢復研製，經反覆試驗偶得的幾件「雞油黃」瓶坯，在廣交會展出時引起了轟動，被國外買家高價收藏。後來，在企業改制過程中，「雞油黃」研製資料和有關實物再一次流失。



山東非物質文化遺產傳承人孫雲毅，香港文匯報記者殷江宏攝

## 博山琉璃溯源

1982年博山曾經發生過一件轟動全國的考古事件，那就是在博山第一百貨大樓基建工地發現的元末明初的琉璃作坊遺址。經專家論證，該遺址為國內已發現的最早的古琉璃窯址。

另據清朝康熙初年兵部、吏部、戶部尚書、大學士、山東博山人孫廷銓《顏山雜記》記載，顏神鎮（博山）琉璃產品的銷售在明末清初時，已是「北至燕、南至百粵、東至高麗、西至河外、其行萬里」，足可見當時博山琉璃產品的知名度和覆蓋面。

據孫雲毅介紹，清康熙年間，朝廷設立皇家琉璃廠（即內務府養心殿造辦處琉璃廠），當時主要的工匠就是從山東博山徵招，甚至連宮中採用的琉璃製品各種配方以及所用的特殊原材料亦是從博山帶去。同時，博山琉璃工匠亦帶回一些新技術，比如博山琉璃中熔煉金紅的技術、陰紋刻花技術、套色雕刻技術最早也源自清宮琉璃廠。



國泰民安



禮樂共鳴

## 琉璃藝術隨時代傳統流行相結合

2016年，孫雲毅創作的10餘件雞油黃、雞肝石作品被北京故宮博物院寶蘊樓收藏展示。據相關學者鑒定，其實物質量已超過當年清宮造辦處御製「雞油黃」料器，可以稱為「當代御黃」。

2017年，孫雲毅和故宮博物院簽署合作協議，他的公司成為首家用「雞油黃」琉璃為故宮博物院複製文物實物的文創單位。出自造辦處的「雞油黃」琉璃，自清朝最後一位皇帝退位後曾一度消失幾十年，而今又以另外一種方式重新回到紫禁城。

## 盼年輕人關注中國傳統文化

2018年，孫雲毅創作的「雞油黃」琉璃禮樂共鳴系列成為青島上合峰會的國禮並且在會場展示陳設，受到了國家領導和來賓的褒獎和讚譽。目前，孫雲毅正在和香港藝思飾品聯合進行高端琉璃藝術品的研發與製造。同時，他們還與國際藝術大師合作，共同開發以非遺技藝為主體，符合國際流行趨勢的琉璃藝術品、首飾、擺件、陳設品等。

「石濤先生曾說，筆墨當隨時代。我覺得琉璃藝術更要跟隨時代。因為有時代感的东西，那才是有歷史價值的东西，有我們設計感的东西，那才是我們民族的文化。」孫雲毅說，去年故宮的口红成為網紅，給他帶來很大觸動。「我們準備今年設計製造一些批量化更適合年輕人喜好的琉璃藝術品。」他希望更多年輕人關注中國傳統文化和技藝，出自宮廷的雞油黃，亦應走入更多尋常百姓家。